



COLDWELL BANKER
PREFERRED
REAL ESTATE

The RT Team

Specialists in Military Relocation
Stacey Purves-Repay & Eldren Thuen, CD
204.227.6705



Volume 69, Issue 7

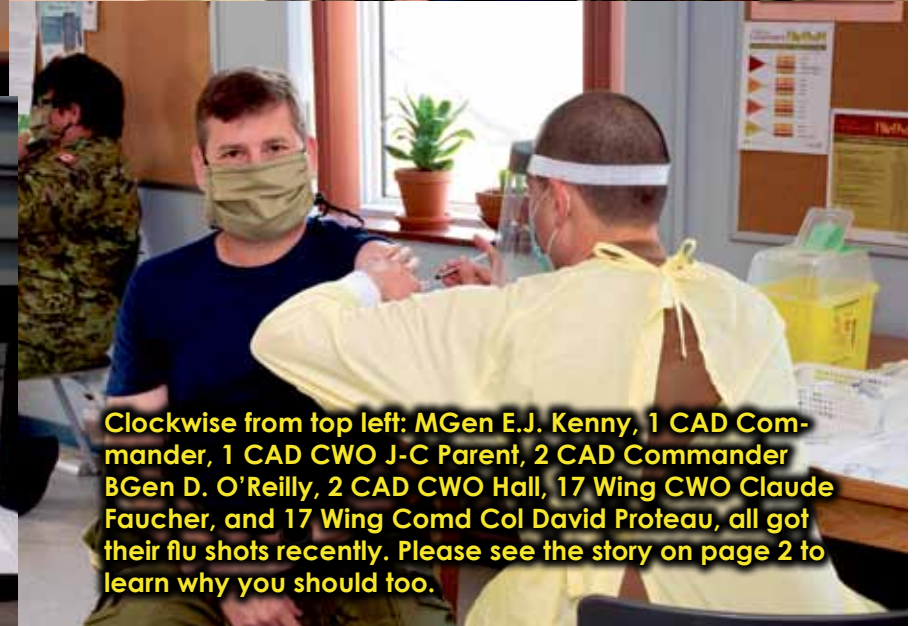
17 Wing Winnipeg / 17e Escadre Winnipeg

28 Oct 2020

The VOXair



Leading the Way in Winnipeg



Clockwise from top left: MGen E.J. Kenny, 1 CAD Commander, 1 CAD CWO J-C Parent, 2 CAD Commander BGen D. O'Reilly, 2 CAD CWO Hall, 17 Wing CWO Claude Faucher, and 17 Wing Comd Col David Proteau, all got their flu shots recently. Please see the story on page 2 to learn why you should too.



60th Anniversary of CC-130



Page 3

GCWCC Tire Change



Page 5

Boot Drive a Success



Page 6

THEVOXAIR.CA

FACEBOOK.COM/THEVOXAIR

FREE

DOMENICA'S
FLORAL DESIGN
Flower shop network.com
2255 Unit 2 Ness Ave
204-885-3665 or 204-832-6978
Presentation Bouquets for Change of Commands and Retirements

Mon, Tue & Fri
9:00 am - 6:00 pm
Wed & Thur
9:00 am - 8:00 pm
Saturdays
8:30 am - 5:30 pm

HONoured TO GIVE BACK TO THE MEMBERS OF OUR CANADIAN FORCES

17 Wing Winnipeg CF Members Receive:

- A \$35 initial exam
- 10% off professional fees thereafter*

* for uniformed CF members | valid Mil. ID required | taxes not included

204.477.1293
seasonsvetclinic.com

SEASONS
WINNIPEG MANITOBA
VETERINARY CLINIC



1 Canadian Air Division Commanding Officer, Major-General Eric Kenny, attends the annual immunization, with 23 Health services, at Namao Hall, 17 Wing Winnipeg, on October 13, 2020. Photos by: Sailor 3rd Class Megan Sterritt, 17 OSS Imaging.



1 Canadian Air Division Chief Warrant Officer, CWO Jean-Claude Parent, attends the annual immunization, with 23 Health services, at Namao Hall, 17 Wing Winnipeg, on October 13, 2020.

Get the shot, not the flu!

1 Canadian Air Division Commander Major-General E.J. Kenny and 1 CAD Chief Warrant Officer J-C Parent receive their flu shots alongside members of 435 Squadron. Everyone in 1 and 2 Canadian Air Division is strongly encouraged to get the flu shot this year and every year. In this pandemic environment, getting a flu vaccine during 2020-2021 is more important than ever to minimize the load on our healthcare systems.

While getting a flu vaccine will not protect against COVID-19, there are many important benefits, such as:

1. Flu vaccines have been shown to reduce the risk of flu illness, hospitalization, and death.
2. Getting a flu vaccine can also save healthcare resources for the care of patients with COVID-19.
3. Influenza is a serious respiratory illness that is life-threatening in vulnerable populations like the elderly.
4. Influenza has the same symptoms as COVID-19. If you get influenza, you will be assumed to have COVID-19 with the accompanying isolation requirements and operational impact.
5. If you get the flu and pass it on to your family or your coworkers they will have to isolate causing more impact to the Wing and your community
6. If you get COVID-19 and influenza simultaneously- you will be seriously ill
7. If you are deploying, it is part of the core immunization recommendations and you will DAG "Red" if you do not have it.

There is no down side! Canadian Forces Health Services immunizers are very gentle!

Remember: "It takes one shot to avoid the flu!"
#flushot #vaccine #RCAF #Leadership

Faites-vous vacciner, n'attrapez pas la grippe!

Le commandant de la 1re Division aérienne du Canada, le major-général E. J. Kenny, et l'adjudant-chef de la 1re Division aérienne du Canada, l'Adjud J-C Parent, reçoivent leur vaccin antigrippal en compagnie des membres du 435e Escadron. Tous les membres de la 1re et de la 2e Division aérienne du Canada sont fortement encouragés de se faire vacciner contre la grippe cette année et chaque année. Dans ce contexte de pandémie, il est plus important que jamais de se faire vacciner contre la grippe en 2020 pour minimiser la pression sur nos systèmes de soins de santé.

Bien que le vaccin contre la grippe ne protège pas contre la COVID-19, il présente de nombreux avantages importants :

1. Il a été démontré que les vaccins antigrippaux réduisent le risque de maladie, d'hospitalisation et de décès liés à la grippe.
2. Se faire vacciner contre la grippe peut aussi permettre de conserver les ressources de soins de santé pour les soins aux patients atteints de la COVID-19.
3. La grippe est une maladie respiratoire grave qui met en danger la vie des populations vulnérables comme les personnes âgées.
4. La grippe présente les mêmes symptômes que la COVID-19. Si vous attrapez la grippe, vous serez considéré comme atteint de la COVID-19, avec les exigences d'isolement et les conséquences opérationnelles qui en découlent.
5. Si vous attrapez la grippe et la transmettez à votre famille ou à vos collègues, ils devront s'isoler, ce qui aura une incidence plus importante sur l'Escadre et votre communauté.
6. Si vous attrapez simultanément la COVID-19 et la grippe, vous serez gravement malade.
7. Si vous devez participer à un déploiement, ce vaccin fait partie des recommandations de base en matière de vaccination et vous serez jugé inapte au déploiement si vous ne vous faites pas vacciner.

Il n'y a pas d'inconvénient! Les vaccinateurs et vaccinatrices des Services de santé des Forces canadiennes sont très délicats!

Rappelez-vous : « La façon la plus simple d'éviter la grippe, c'est de se faire vacciner! »

#vaccinantigrippal #vaccin #ARC #Leadership

THE VOXAIR

OFFICE HOURS

Monday to Friday
0800 - 1500 hrs

CONTACT

Ad Sales/Main Office
(204) 833-2500 ext 4120

Accounting
(204) 833-2500 ext 4121

Submissions/Reporter
(204) 833-2500 ext 6976
voxair@mymts.net
bill.mcleod@forces.gc.ca

VOXAIR STAFF

LCol Marc Fugulin
Dep Wing Commander
(204) 833-2500 ext 5281

Martin Zeilig
Photojournalist
(204) 833-2500 ext 6976

Traci Wright
Proofreading

Tina Bailey
Managing Editor
(204) 833-2500 ext 4299

Maureen Walls
Sales Coordinator
(204) 895-8191

Printed By
Derksen Printers
204-326-3421

Bill McLeod
Voxair Manager
(204) 833-2500 ext 4120

Misra Yakut
Accounting

Visit Us Online: thevoxair.ca

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col Charron. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or third party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Correspondence should be addressed to:
The Voxair
17 Wing Winnipeg,
PO Box 17000 Stn Forces
Winnipeg, MB R3J 3Y5
This newspaper is printed using
environmentally safe inks.
Publications Mail Agreement No. 1482823

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.



Recycle
this
newspaper
when
you're
done.

WELCOME
DID YOU KNOW?!
THE WOBBLY PROP IS OPEN!
WEDNESDAY TO FRIDAY
1500H - 2100H (Last call 2030h)

*Please call ahead for groups larger than 4. Mess Manager ext 5291, Bar supervisor ext 4773, Mess Admin ext 5245

WOBBLY PROP

The Mighty Hercules Turns 60



The 60th Anniversary of the CC-130 Hercules, flypast with CF-188 Hornet, at 17 Wing Winnipeg, Manitoba, on the 13-October-2020. Photo by: Corporal Darryl Hepner, 17 OSS Imaging.

Gloria Kelly, 17 Wing Public Affairs

When the engineers and designers at Lockheed created the Hercules aircraft in the 1950s, it's doubtful they had any idea how versatile and iconic the plane would turn out to be within the Royal Canadian Air Force. In 1960, 435 Transport and Rescue Squadron

received the first operational B-Model Hercules for the RCAF. The squadron still flies the updated H-model today.

"The Hercules is an absolute work horse," said LCol Art Jordan, Commanding Officer of 435 Squadron. "Built to function in regular and austere environments, this aircraft has been an amazing asset to the RCAF fleet."

The Winnipeg based planes are primarily used for search and rescue and air-to-air refueling but they can be called upon for a variety of transport roles. Her design, with a huge back door that opens up the full cargo compartment, allows for a wide array of cargo to be carried.

"These planes have literally been around the world and have just about carried anything everywhere. On countless United Nations and NATO missions, into Afghanistan over the ten years of that conflict and into the high Arctic, they can and

have carried everything from tanks and planes to soldiers and evacuees," said LCol Jordan.

The original role was to be a long range cargo carrying aircraft to replace the CC119 flying boxcar. One of the first jobs it did was transporting the CF104 fighter aircraft from Canada, as they were built, over to Cana-

dian bases in Europe.

"That original role is interesting considering that 435 Squadron is now a tactical air-to-air refueling squadron supporting the fighter forces," he said. "The genesis of the Hercules in Canada started with support to the fighter force and now we continue to do that in different ways 60 years later."

Over time the aircraft evolved into the search and rescue platform it is best known for today all the while continuing with diverse tasking at home and around the world.

"We have members with us now whose fathers and even grandfathers flew with the RCAF in the Hercules, including me" said LCol Jordan.

As the Hercules' role in the RCAF has evolved over the past 60 years, it will continue to change moving forward.

With the arrival of the new CC-295 search and rescue aircraft into the RCAF fleet, the SAR role for 435 will evolve with change expected beginning in summer of 2021. The squadron will still do SAR but in an expanded role including support to the Victoria search and rescue region as the new fleet becomes operational and the Buffalo aircraft are retired.

Air to air refueling will still take place as will transport work as required.

CC-130 Hercules Like a Member of the Family

Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

For Major Leanne Dubuc, Deputy Commanding Officer 435 Transport and Rescue Squadron, the CC-130 Hercules is more than just an airplane.

Likewise for Lieutenant-Colonel Art Jordan, Commandant, and Warrant Officer Dan Verret, the Search and Rescue Technician Leader at 435 Sqn.

The distinctive and distinguished CC-130 first came into service with the RCAF 60 years ago and has served this country in war and peacetime operations. The plane is being phased out of service gradually to be replaced by the Airbus C 295. The Hercules will be in use at 435 Sqn until 2023.

Maj Dubuc started flying on the Hercules in 2007.

"We have a long history together," she said during an interview in the flight briefing room on the third floor of 16 Hangar. "I've been to Afghanistan in it. I've been all over the north and pretty much all over the world. I love it. Every time I go to a different job, it keeps calling me back."

LCol Jordan, a pilot, calls the Herc a member of the RCAF and 435 Sqn family.

"It's a great machine," he said. "The Herc helps us do all the jobs we need to do here in Manitoba and around the world for Canadians and the national interest."

LCol Jordan has been flying in the Hercules for 19 years now but he's been associated with the plane for 45 years when, as he reflected, "My dad started flying it in 1975."

"My father was an RCAF pilot and graduate from the Royal Military College in 1970," said LCol Jordan, noting that his dad, who was CO of a Search and Rescue unit back when 440 Squadron was based in Edmonton, Alberta, retired from the RCAF in 1994.

"I love coming into work and doing something

a little bit different every day. Each plane has its own personality and you come to know the planes. It's fun that way. 'Oh, which plane do we have today?' Okay, I know what to expect with this one. It's fun that way."

He also observed that what makes the Herc a special part of the CAF is that just about everybody in the military has flown in it, had supplies delivered to them by the plane, or they've had a family member who's also in the military had some connection to the workhorse of a plane.

"With all of our deployments in Afghanistan, everything the troops got in Kandahar was delivered by Hercules," he continued. "It was the lifeline for the operation."

"It's like a member of the family. We're all attached to it in different ways. Because it's a crewed airplane, there's generally seven people in the plane all doing a job together. The crew in itself is a kind of family. The Herc is where you do your family business. Our crews come together inside the Herc, like at Thanksgiving or Christmas."

WO Verret, who's been a SAR Tech for 20 years now, commented that he's also flown in other stalwarts of the RCAF fleet -- the old Labrador helicopter, the Augusta Westland CH-149 Cormorant helicopter and the CC-115 Buffalo at CFB Greenwood and CFB Comox but he retains a special fondness for the Hercules.

"I think the one thing that everybody can agree on is that never again will we have an aircraft that can carry so much equipment and that can take us as far and as fast," he said.

"The CC-130 did bring those great abilities to us. We can put so much gear inside that aircraft. It's unparalleled in any aircraft that I've ever used and we take all that gear very far. We will definitely miss the CC-130. You have to make do with other aircraft but with the CC-130 there's just about no gear that you can't take with you."

There's something else that is special about the powerful Herc.

"It's a very recognizable aircraft in the air," WO Verret said. "I've heard from many people on the ground, especially in rescue missions, who have said 'We know the CC-130 and we could hear it coming.'"

Maj Dubuc concedes the Herc is getting older and does "show its age sometimes," and thus needs to be replaced.

"My first posting was with Hercs," she said. "It has a very rich history not only in Canada but across the world. Almost every nation flies Hercs."

award winning
**Assiniboia
Animal
Hospital**

Gentle with
Pets & Prices

889-5570
3050 Portage Avenue

New RCAF Officer Trade under Development at Barker College

Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

A new officer trade, one that will increase opportunities for new recruits and those seeking to change their trades, is currently under development at RCAF Barker College.

The Air Operations Officer (AOO) Course is expected to "be delivered" to students in September 2021, notes Major Chris Chmelyk, Director of the Air Operations Officer Course.

"It's the first new officer trade that's being established in years," Maj Chmelyk said during an interview at RCAF Barker College on October 1. "It was created in order to fill a gap in the RCAF."

Rather than taking trained aircrew, such as pilots, Air Combat Systems Officers (ACSOs), or Airborne Electronic Sensor Operators (AES Ops), out of their jobs in planes and helicopters, and having them do the jobs that are in operations centres throughout the country, it was determined that a trade specializing in Air Operations was required, he explained.

"So they could fill the jobs at the Joint Rescue Coordination Centres, Wing Operations Centres, Squadron Operations Centres, then later on at Combined Aerospace Operation Centres too," Maj Chmelyk said.

Major Chris Kroeker, Acting Commandant at RCAF Barker College, observed that it's a shift in mentality for the College to be working on occupational training from the typical professional development programmes it normally delivers.

"With the COVID-19 environment, it's an even greater complexity for us," he said. "So, now we have to incor-

porate a more distributed or virtual component to all the training we do. Our team here is working on that now."

He pointed out, too, that the Air Force Officer Development (AFOD) Programme Block 5 and the Operational Test and Evaluation (OT&E) Programme are also transitioning to virtual in this new COVID environment.

"The challenge being that we're taking courses that were never designed to be virtual and converting them into virtual delivery," Maj Kroeker said. "The support and assistance from other units at 17 Wing is helping make this happen."

Meanwhile, Maj Chmelyk said that the AOO course will create people who are generalists in the deployment of Air Power.

"That's an exciting thing in the Air Force," he enthused. "We're going to have folks that are coming in off the street, direct entry officers, young Lieutenants and Captains, as well as others undergoing occupational transfer, who are going to know the organization well and know how to get things done in the Air Force. I think that's something we might have been lacking in the RCAF compared to other services. It's really exciting knowing that we're going to have folks that will be able to understand how the Air Force works and Air Power is employed."

"They will learn to be effective coordinators of Air Power in Wing Ops and Squadron Operations Centres, as well as Rescue Coordination Centres. It will be taught right here at RCAF Barker College."

Commandant Proud of Work Being Done at College

Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

Lieutenant-Colonel Scott Ash, Commandant of RCAF Barker College, confesses that there are challenges ahead for the new virtual courses being developed at Baker College but he's impressed by the way his personnel have confronted those challenges in this COVID-19 pandemic environment.

One of the new virtual courses, the ab-initio Air Operator course, is the subject of the article above.

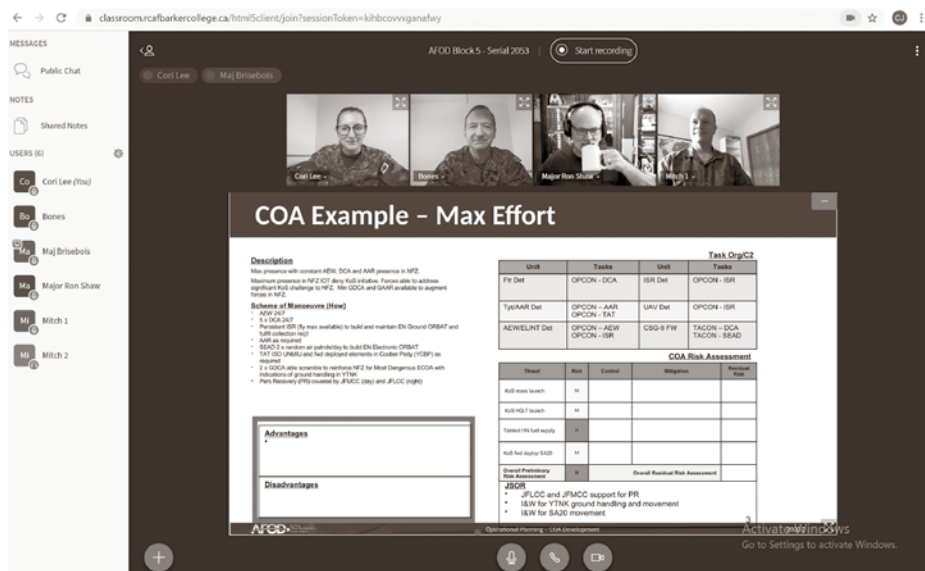
The other new course is a joint Unmanned Aerial Systems (UAS) operator trainer system that is going to be used throughout the Canadian Armed Forces, the army, special forces and the navy, to develop a common standard for UAS operators to ensure they understand the air regulations that go along with operating within airspaces whether it's in Canada or abroad, LCol Ash said on Oct 15.

"With some direction from the Commander of 2 CAD and 17 Wing, we've undertaken a bit of a program to convert our courses to virtual delivery," he explained.

"It's time to leverage new and emerging technologies that have arisen out of the pandemic to allow us to provide quality, world class education and training to RCAF members across Canada, and not require them to leave their houses, to expose themselves to the potential risk of getting COVID 19 and allowing them to continue their own careers and professional development at home."

"It's a very important for us to ensure we can do that. We've had the support of our chain of command as well as all the enablers on the Wing whether that's OSS and the CIS Flight or the MSS. They have all been pitching in and enabling us to achieve our goal of continuing to achieve our mandate."

"Just like every other government department, we're finding out that pre-pandemic government policies are somewhat in conflict with us trying to move to more virtual delivery. The great news is that we've seen some fantastic support from our chain of command, namely 2 CAD. It's certainly a positive approach all round. I think we're going to see some positive results."



Maj Kroeker added that he "will likely keep an arm's length" approach in instruction to maintain the course standards in his daily role of Chief Standards Officer for the school.

"When the students graduate, they will be sent to Wings and Squadrons to fill roles that are currently being filled by pilots and ACSOs to allow them to return to flying," he said. "This trade will become the seventh officer occupation in the RCAF. It will be a very large job to get right, and that's why we're taking our time developing our content."

Creating a new occupation in the CAF is never something that just happens, he continued.

"This is the result of a lot of effort from Air Force HQ and Chief Military Personnel through 2 Canadian Air Division and our school. We've seen the success (of similar programmes) from our allies in Australia and the UK."

He admitted that it's been challenging for personnel, who, in a lot of cases, are professional educators but are trained to deliver courses in person in a residential setting.

"When we move into a virtual domain those skill sets are relatively the same but there are differences and it requires a great deal of training for our staff to be sure they can use the technologies in place and can deliver the training to the RCAF members in place," said LCol Ash.

He noted that the Air Force Officer Development (AFOD) program, which started on October 19, has two pilot serials for the virtual delivery of AFOD Block 5.

Many important professional development needs of RCAF junior officers are met through a combination of distance learning and residential courses through the five-part AFOD program, says information on the DND website.

"It's now developed into four blocks," LCol Ash said. "They are virtual distance learning components. Every piece that we couldn't easily fit into a virtual or distance learning component was taught residentially in the Block 5 serial."

"Our instructors are adding to their expertise by delivering that virtually, and continuing to ensure that we produce qualified and professional Air Force officers and non-commissioned members to contribute to the RCAF mission."

Meanwhile, he pointed out that two platforms will be used for these virtual courses: the Big Blue Button, software that originated out of Carleton University, and the newly introduced Office 365 Suite of products for the syndicate and breakout work in each course.

"I didn't come to Barker College expecting that we'd be operating in a pandemic but what I've seen is professional members within the RCAF at Barker College rise to the occasion," said LCol Ash. "They've moved outside of their comfort zone in a fairly rapid fashion."

"As a CO, I'm extremely proud of all the work my team is doing here."



Barala Kennels

YOUR PET'S HOME AWAY FROM HOME

- BOARDING ALL BREEDS OF CATS & DOGS
- INDIVIDUAL QUARTERS AND OUTDOOR RUN
- PET EXERCISE AND PLAY AREA • SEPARATE CAT FACILITIES
- CENTRAL AIR CONDITIONED AND HEATED KENNELS
- AIRPORT PICKUP & DELIVERY

OWNERS: GARTH AND SARA GRANT

barala@mts.net www.baralakennels.com 633-2629

HABING LAVIOLETTE

BARRISTERS, SOLICITORS & NOTARIES



RONALD HABING
BA. LL.B.

and

SIDNEY LAVIOLETTE
BA. LL.B.

KENNY S.R. COSTA
BA.(HON) J.D.

REAL ESTATE & MORTGAGES • WILLS & ESTATES
FAMILY LAW • BUSINESS LAW

2643 Portage Avenue

Phone: (204) 832.8322 • Fax: 832.3906

info@habinglaviolette.com



Ralph's Custom Tailors

Military Messkit

CANEX No Interest
Credit Program Available

Text or email for measurement appointments

Text: 204-298-5019

Email: rc5139@shaw.ca

Tire Change Raises Funds for GCWCC



Cpl Colby Melvin swaps out a tire on a 17 Wing member's car at the Annual Tire Change put on by 17 MSS TEME on Oct 15. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager.

He noted that 16 personnel volunteered for the three days of the tire change, with another eight personnel working at the car wash.

"It was mostly military personnel volunteering," Capt Hough said. "The tire change was open to everyone here at 17 Wing. We were stringent with the restrictions. We had a non-permeable screen at the reception and we were cleaning vehicles before they entered, and we were returning those vehicles cleaned after they were finished."

"For the REME Section, it allows us to contribute to the Wing's and the Unit's goals for GCWCC. It also allows our guys to get together and work at a common goal. For us, it's a big morale boost."

He added that they're looking forward to doing the spring tire change, even with COVID restrictions pending.

"It's a fun and unique experience," Capt Hough said. "I hope the support we provide to GCWCC can benefit people."

Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

A grand total of \$4720 was raised at the annual Transport Electrical and Mechanical Engineers fall/winter tire change in the garage at Building 129.

The tire change, removing summer tires and putting on winter tires, is held in support of the Government of Canada Workplace Charitable Campaign. An additional \$365 was raised by the Transport Section for a car wash, Captain Eric Hough, the REME Officer at 17 Mission Support Squadron, said.



(L-R) Cpl Dan Proctor unmounts a tire at the TEME Tire Change on Oct 15 while Cpl Emil Beltran balances a freshly mounted tire. Despite Covid, TEME was able to take precautions to ensure the Tire Change event was safe for everyone and a success. Members raised \$4720 between the tire change and the car wash that ran concurrently. Photos: Bill McLeod, Voxair Manager.

baldwinson
INSURANCE BROKERS

**HOME INSURANCE!
TENANTS INSURANCE!
CAR INSURANCE!
DRIVERS LICENSES!**

204-889-2204
17 WING WINNIPEG
in the CANEX BUILDING

autopac
A Manitoba Public Insurance product

Healthy Pets for Happy Families

Charleswood Veterinary Hospital
889-3110
3717 Roblin Blvd.
(Just East of the Charleswood Bridge)

Crestview Veterinary Hospital
888-7463
3025 Ness Ave.
(Corner of Ness and Sturgeon Rd.)

Privately Owned and Operated

- ◆ Medicine
- ◆ Surgery
- ◆ Ultrasound
- ◆ Dentistry
- ◆ Vaccinations

HOOK & SMITH
Barristers, Solicitors, and Notaries Public

201-3111 Portage Ave
Winnipeg, MB R3K 04W

(L-R) Winston F. Smith, Q.C., Dennis A. Smith, Geoffrey B. Toews, and Todd W. Hewett

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial) civil litigation, wills and estates, and transportation law.

Telephone (204) 885-4520 Fax (204) 837 9846
general@hookandsmith.com

HOMEWATCH

Planning your vacation or your annual migration to the south? Plan to leave your home to us.

Commissionaires is Canada's premier security company, offering a unique combination of integrity, experience and innovation. For more than 90 years, Commissionaires has protected people and property across Canada. Make sure you are in compliance to your Homeowner's Insurance Policy.

Military Discount for Commissionaires Mobile Services.

Don't leave your home to chance, leave it to Commissionaires.

Ph: 1 204 942 5993 x2300
admin@commissionaires.mb.ca www.commissionaires.mb.ca

CAA ACCREDITED BUSINESS

Winnipeg Defence Team Give Generously to Boot Drive



Sparky and 17 Wing Commander Colonel David Proteau hold the boot out for a donor on their way onto the base on Oct 8. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager.

Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

After yet another driver had dropped a donation into her proffered boot, Lieutenant-Colonel Amanda Aldous showed the inside of the old rubber boot she held in her right hand.

It was filled with five, ten, and even twenty dollar bills, plus loonies, toonies, and other spare change.

It seemed like a good haul after only 30 minutes of standing outside in the early morning -1 C weather at the Main Gate to 17 Wing on Oct 8 for the annual Muscular Dystrophy Help Fill the Boot/Boot Drive day. Firefighter Master Corporal Jason Loboz was the OPI.

There were 20 firefighters and a few friends, including LCol Aldous, Chief Warrant Officer Tony Savard, Wing Chief Warrant Officer Claude Faucher, and 17 Wing Commander Colonel Dave Proteau out at all three gates collecting funds for this worthy cause.

A total of \$2280 was collected that morning; an amount that compared favourably with the just over \$2400 collected last year in pre-COVID 19 times, MCpl Loboz noted.

"For 65 years, fire fighters have been supporting MDC and Canadians impacted by neuromuscular disor-

ders," says the MD website.

"Muscular Dystrophy Canada is extremely proud to be affiliated with fire fighters and the longstanding partnership we have with them. "More than 600 fire departments and associations across Canada raise more than \$3 Million annually in support of MDC. Each year, career and volunteer Fire Fighters give their time and help 'Fill the Boot' by organizing various events like boot drives, rooftop campouts, stair climbs, ladder sits, car washes, raffles, sporting events and truck pulls in support of more than 50,000 Canadians who are impacted by neuromuscular disorders.

"Thank you to these incredible fire fighters who are ignited by passion, fueled by hope."

LCol Aldous said she was proud to be part of the team out collecting for MD.

"It's great to see," she said. "People are feeling particularly grateful and generous for all that we have. I'm thankful to the team for their participation."

CWO Savard, who was representing MSS, said he was pleased with the turnout and seeing all the smiling faces.

"It's COVID time, but nice to see that people can still help each other," he said.

Later that morning, as the money was being counted on the table in the firehall's kitchen, MCpl Loboz praised the Fire Hall's long time Honorary Master Corporal, Crystal Rondeau.

Ms. Rondeau, who uses an electrified wheelchair, has suffered from MD for many years now. MCpl Loboz was expecting to have a video conference with her that morning.

"Crystal wasn't feeling too well today for the video call," MCpl Loboz said. "She's our motivation. She'll be fine. She's just in a little bit of pain today. We wish her the best. We really look forward to seeing her again sometime soon."

He also was somewhat surprised at how much had been donated this year.

"I'll be honest," MCpl Loboz said. "This is much better than I thought we'd do because of the last minute setup and because of the restrictions in place. I'm quite proud of what we did. Thanks to everyone that helped put this on, and to the guys that came in and collected as usual. They're always eager to do it."

Master Warrant Officer Yves Lacasse, Fire Chief, MSS, 17 Wing, echoed MCpl Loboz's sentiments.

"It's been an amazing event during this difficult time," he said. "People are very dedicated. It will be a very big help for Muscular Dystrophy. It's important that fire service participate in this and help out our community."

People can also make online contributions to the boot drive at www.filltheboot.ca



A fire fighter accepts a donation to the Muscular Dystrophy Help Fill the Boot/Boot Drive Day on Oct 8 at the main entrance to 17 Wing/CFB Winnipeg. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager.

New 17 Wing Fire Chief Ready For Anything



MWO Yves Lacasse assumed the duties of 17 Wing Fire Chief in August 2020. Photo: Martin Zeilig, Voxair Photojournalist.

Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

Master Warrant Officer Yves Lacasse, Fire Chief, Mission Support Squadron, 17 Wing, likes to lead by example.

"I don't want my guys to do something that I can't do myself," MWO Lacasse said, during an interview in his office at the fire hall on October 13. "I'll always have the same expectations of myself as I want from them. I'll be

training and studying as hard and as much as them. I'll be qualified on the airfield, as well, so if they need me I'm able to support them."

He emphasized that leaders shouldn't require their subordinates to do anything that they can't do themselves.

He was appointed Fire Chief earlier this summer; but because of the pandemic he wasn't able to assume his duties until August 19.

A native of Quebec City, Quebec, MWO Lacasse, was Senior Manager at the Air Force Academy at CFB Borden before becoming the new Fire Chief here. He first joined the Van Doos (the Royal 22nd Regiment) as a Reserve Infantryman in 1989. He commented that his father and grandfather were both in the CAF.

"My father was ex Van Doos Airborne Regiment," MWO Lacasse said. "He retired in 1976 and died in 1979."

He switched to the Regular Force in 1991.

"I was an infantryman for three years," MWO Lacasse said. "I released from the Forces in 1994. I did my fire course in civilian side and was a fire fighter in Quebec City for almost five years, and decided to return to the Forces in 2003."

He also worked for the former Quebec Nordiques of the NHL where he was the right hand of Marcel Aubut,

former president and Chief Executive Officer of the Nordiques.

"I was the security for the players," said MWO Lacasse. "My job was to make sure that the journalists and others didn't bother them during the warm-up."

He had a short stint as a forward with a team in the Quebec Major Hockey League when he was a teenager also.

"My first posting was to Bagotville and then in 2007 I was posted here at the Fire Hall," MWO Lacasse said. "It was great working here. I thought that, maybe, I'd have a chance in my career to return here as Fire Chief."

"The trade put me on the succession planning program pretty early," MWO Lacasse said. "They put me into key positions. I went from here to St. Jean to instructor and RMC there too. I worked on ships as a fire fighter for three years. They sent me back to the fire academy at CFB Borden and they decided to send me here.

"Our fire department here is a small fire hall, and seen to be too quiet by some, but it's not. When I was here for three years as a Corporal, we had the chance to be exposed to different challenges."

He pointed out that the personnel at the Winnipeg fire hall are exposed to challenges that others aren't.

"My goal is to develop them and share my experience with them-to be a mentor and to make sure that our fire hall is considered a first degree fire hall, the same as other CF fire halls."

"That's my goal. It's a huge challenge but it's my goal to maintain those same high standards. There's no other choice."

Around The Wing



On Wednesday, October 7, 2020 True North Sports + Entertainment, on behalf of the Manitoba Moose, presented a cheque to Soldier On in the amount of \$9,324.77. The money will go to support sports programming for ill and injured Canadian Armed Forces veterans. (L-R) CWO Marc Boucher, TU MB/SK Sergeants-Major, CAF Transition Unit MB/SK, Raquel Payne, Coordinator, Community Relations, True North Sports + Entertainment, Dan Whittaker, Regional Coordinator MB/SK, Soldier On, and LCol Orin Wing, Commanding Officer, CAF Transition Unit MB/SK. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager



Major Frank Maiki Jr, USAF, was presented the Deputy Commander NORAD Commendation on Oct 9 by Major General Eric Kenny, Commander 1 Canadian Air Division (CAD) and Canadian NORAD Region Commander (L) and 1 CAD Chief Warrant Officer Jean-Claude Parent (R). Attending the award ceremony were his wife Kyra (centre) and his son Frank Maiki III (right of centre). The award highlights Maj Maiki's professionalism and leadership, exemplifying the core values and ethos of the USAF. Photo submitted.



17 Wing Commander Colonel David Proteau presents the Canadian Forces Decoration (CD) to Major Chris Tulk, 1 Dental Unit Detachment Commander on Sept 29 at the dental clinic. Photo by Bill McLeod, Voxair Manager.



The 60th Anniversary of the CC-130 Hercules, flypast with CF-188 Hornet, at 17 Wing Winnipeg, Manitoba, on Oct 13, 2020. Photo by: Corporal Darryl Hepner, 17 OSS Imaging.



A CC-130 Hercules from 435 Sqn takes off to fly in formation with two CF-18s during the 60th Anniversary of the CC-130 Hercules at 17 Wing Winnipeg, Manitoba, on Oct 13, 2020. Photo by: Corporal Darryl Hepner, 17 OSS Imaging.



Sascha Nelson changes the rank badge for newly promoted Major Jesse Barker at 1 Dental Unit Detachment on Sept 29. Major Barker is posted to Wainwright following his promotion. Photo by Bill McLeod, Voxair Manager.



17Wing Chief Warrant Officer Claude Faucher, Sparty, and 17 Wing Commander Colonel David Proteau took a turn at holding boots during the Boot Drive on the early morning of Oct 8. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager



LCol Amanda Aldous, 17 MSS CO, takes a turn at the Boot Drive at the Main Gate of 17 Wing on Oct 8. The Annual Boot Drive raises funds for Muscular Dystrophy. Photo: Submitted.



A 17 MSS member moves tires to the mount, fill, and balance areas in TEME. Photo: Submitted.

Wanted: Youth Reporter

Apply now to participate in this scholarship competition organized by the Canadian Forces Newspapers.

Youth interested in this endeavor should submit an application with their story pitch by 31 December, 2020.

CAFEDW@FORCENAVYOUTREPORTER

Jeunes journalistes recherchés

Soumettez votre candidature dès maintenant et courez la chance de remporter une bourse d'études!

Date limite de candidature: le 31 décembre 2020

Ce concours est organisé par les journaux des Forces armées canadiennes.

WWW.COMMUNIONAF.CA/DEUXJOURNALISTES

École francophone

Maternelle à 8^e année

École la plus près de la 17^e Escadre

Transport scolaire

Garderie francophone

Centre de la petite enfance et de la famille

École Roméo-Dallaire

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

81, chemin Quail Ridge, Winnipeg (Manitoba) (204) 885-8000

http://rdallaire.dsfm.mb.ca romeo.dallaire@dsfm.mb.ca



DComd, Canadian NORAD Region / Joint Force Air Component Commander Promotes and Recognises Achievements of Two RCAF Reserve Intelligence Operators

Maj Dave Podolchuk, A2 Directorate

On October 13, Brigadier-General Ed Vaughn, Deputy Commander the Canadian NORAD Region, CANR and JFACC, recognised the achievements of Corporal Monique Huynh and Officer Cadet (OCdt) Jordan Sawchuk, both of whom are RCAF Reserve Force Intelligence Operators working in the Intelligence, Surveillance and Reconnaissance Division (ISR/D) of the Combined Air Operations Centre (CAOC) at 1 Canadian Air Division HQ.

Cpl. Huynh, the only Reservist on a Regular Force course, completed the Basic Aerospace Intelligence Course and achieved her RCAF Intelligence Operator qualification, finishing first in her class and being recognised as the course's top student. She was presented with her new Cpl's rank, marking her as trade qualified, by Brig.-Gen. Vaughn.

Officer Cadet Sawchuk, a RCAF Reservist who is commissioning as a RCAF Intelligence Reserve Officer, also has the distinction of finishing as the top student in his respective Regular Force course in the fall of 2018. This was the second time OCdt Sawchuk finished at the top of his class, having achieved the same distinction in 2017 for his Basic Military Qualification course.

Cpl. Huynh and OCdt Sawchuk serve with seven other Reservists in the A2 (Air Intelligence) Directorate of 1 Canadian Air Division. It is the largest RCAF Reserve Intelligence cadre to serve in one unit in over 60 years. Both Cpl. Huynh and Officer Cadet Sawchuk were recruited from the civilian world in the RCAF's ongoing efforts to expand the RCAF Reserve and specifically for the expansion of the RCAF Intelligence Reserve in support of RCAF intelligence operations.



PERSONAL CLASSIFIEDS

HOUSE FOR RENT

Small country home for rent located in Elie, MB, 25 minutes from west Perimeter. 4 bedroom, 2 bath, large backyard. Conveniently located near daycare, stores, dog walking trail, and Tim Hortons. Recent upgrades include new roof, finished basement with storage area, and ensuite bathroom. Extra wide single attached garage. Call or text John @ 1-204-430-2459. Rent is \$1200, selling for \$187,000

Send us an e-mail today to place your FREE Classified ad (of 50 words or less) at: voxair@mymts.net. Classified ads will run for one month (two issues) unless space permits or specified otherwise.

LEST WE FORGET

*"They shall grow not old, as we that are left grow old;
Age shall not weary them, nor the years condemn.
At the going down of the sun and in the morning we will
remember them."*

Laurence Binyon

The Staff and Board of the Winnipeg MFRC proudly remembers and serves those who serve(d) and their families.








**In Remembrance
Of Our
Fallen Comrades
Of Past Wars**



ST. JAMES BRANCH #4
THE ROYAL CANADIAN LEGION
1755 Portage Ave., St. James

ARMY, NAVY & AIRFORCE
IN REMEMBRANCE OF
OUR FALLEN COMRADES

WE WILL REMEMBER THEM




ROCKWOOD UNIT #303
341 WILTON

**In memory of our
fallen comrades**

500 (City of Winnipeg) Wing
ROYAL CANADIAN
AIR FORCE
ASSOCIATION
of CANADA




LEST WE FORGET



CITY COUNCILLOR
Scott Gillingham
St. James

204-986-5848
scottgillingham@winnipeg.ca
www.scottgillingham.ca



baldwinson
INSURANCE BROKERS

Monday to Friday 8:30 a.m. to 5 p.m.
Canex Building at 17 Wing, Winnipeg

autopac
A Manitoba Public Insurance product

Phone: 204-889-2204
Email: cathy@baldwinsoninsurance.ca
baldwinsoninsurance.ca

Cadet Soars Above COVID-19 to Earn Pilot's License When nature gives you lemons, make lemonade

Winnipeg, MB

Warrant Officer Second Class (WOII) Erik Zaporozhets of 220 Red River Royal Canadian Air Cadet did more than make lemonade over the long Coronavirus lockdown months.

Highly motivated, Zaporozhets continued to practice his air skills on his own and turned those idle times to his advantage. He soon completed his first ever solo flight, then his first night flight, and a cross-country flight, all during the summer. When he was done, Zaporozhets had made sufficient general air works to earn an attempt for his private pilot's license. And he passed!

Notable about this achievement is that it takes strong will for a young person to develop themselves into passing a private pilot's licence, and according to Benoit Lerriere, the Harv's Air instructor who taught and mentored him, "Erik Zaporozhets pushed himself, stayed focussed and was very motivated until the end. It is a great achievement."

Academically, Zaporozhets has been admitted to Providence College in Otterburne, Manitoba for a four-year aviation program. He plans to do a minor in business administration while pursuing his academics. When he ages out of the program at 19 years of age, Zaporozhets intends to contribute to the Air Cadet Program by becoming an officer with the Cadet Instructor Cadre (CIC) so he can assist with the training of the Cadets (ages 12-18).

The (CIC) are members of the Canadian Armed Forces (CAF) Reserve working as part of the Cadet Organizations Administration and Training Service (COATS). CIC Officers serve in the sea, land or air elements, in more than 1,100 corps and squadrons across Canada. They receive specialized training to prepare them for their duties as youth leaders. Many of them are former graduates of the Cadet Program who wish to give back to their community. Others are former Regular Force members, interested parents or members of the community at large. If you or someone you know is interested in joining the program as a cadet or leader, visit cadets.

ca for more details.

We at 220 Red River Squadron are happy to see Zaporozhets' accomplishments. Bravo Zulu!



Warrant Officer Second Class Erik Saporozhets used his time during the initial lockdown to study and fly and receive his Private Pilot's License. Photo: Submitted



233-ALLÔ

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

23 octobre au 1 novembre • Cinémental 2020 • Salle Pauline-Boutal au CCFM

1 novembre • Dimanche en famille • Théâtre Cercle Molière

3 novembre • Mardi Jazz/ iLenKa • Salle Pauline-Boutal au CCFM

5 novembre • Soirée chansonnier • Facebook Live de l'USB

5 novembre • Banquet annuel du Centre Flavie-Laurérent • Salle Jean-Paul-Aubry au CCFM

5 au 7 novembre • Confinons, tajinons • En ligne à Cerclemoliere.com

5 et 19 novembre • Cercle de perlage Métis francophone • The commons à La Fourche

17 novembre • Mardi Jazz/ Larry Roy Quartet • Salle Pauline-Boutal au CCFM

Expositions:

Jusqu'au 21 novembre • La Durée • La Maison des artistes visuels

Jusqu'au 28 novembre • L'autre • Galerie du CCFM

Pour plus d'informations et pour voir le calendrier au complet, visitez le <http://www.sfm.mb.ca/calendrier/>

Second World War Veteran Shares Story of Service, Loss of Limb

On Remembrance Day this year, many Canadians



Bob Grondek served in the Second World War in Italy where he lost his arm. Photo submitted by The War Amps.

will be reflecting on the 75th anniversary of the end of the Second World War. Among those will be war amputee veteran Bob Gondek, of Toronto, who also carries a physical reminder of that pivotal time in history.

At the age of 96, Bob can still vividly recall serving alongside the Allied Forces with the 2nd Polish Corps during the Italian Campaign. "We were climbing a hill, heavily laden with equipment carried by mules," says Bob. "Germans were above and could easily see us. Their

machine gun fire pinned us to the ground. We had to deal with completely unknown terrain and extreme darkness. Finally, I found a soft spot where I could seek temporary shelter. In the morning, I realized I was laying on corpses, buried in shallow graves."

In 1944, Bob was based outside Loretto, Italy, when heavy gun fire broke out. "Without any order, I crawled up to them [the enemy] and threw a grenade," says Bob. "I acted instinctively." After a short period of silence, the enemy began firing mortars. "I remember an explosion and the smell of gunpowder," he says. "I then realized that my weapon was gone and, in the place where my hand held the machine gun, there was nothing – I had lost part of my left arm below the elbow. I felt like I was dying because my whole life flashed before my eyes."

Bob also had extensive injuries around his leg and hip and spent five months recovering in the hospital.

He was awarded the Virtuti Militari, the Polish equivalent of the Victoria Cross, for his valour in destroying two enemy machine gun nests. He also received the Officer's Cross of the Order of Polonia Restitua from Poland, the Cross of Valour, Merit Cross, Second Corps Army Medal and Monte Cassino Commemorative Cross.

In 1954, Bob immigrated to Canada where he became a member of The War Amps, an association originally started by amputee veterans returning from the First World War to help each other adapt to their new reality as amputees.

Bob has dedicated a lifetime of service to The War Amps, holding various positions within the association. He also became an inspiration to other amputees, showing them that an amputation is not a barrier to living a full and active life. "You have to teach by example," says Bob. "I don't have an arm, but I enjoyed playing golf."

Over the years, Bob has helped educate the younger generation about the horrors of war by going to schools and giving speeches to students. For the last 50 years on

Remembrance Day, he has also laid a wreath to honour his comrades.

"I'm grateful that I have been able to take part in these ceremonies. It's important to me that I pay tribute to my fellow veterans and all those who lost their lives," says Bob.

Keep Your Keys Safe!

If you lose your keys with a War Amps tag attached, we can return them to you by courier, free of charge.

"A few days after I lost my keys, they were returned from The War Amps. It was the first time in my life that I have jumped with joy!"

– Sara

Order key tags online.



The War Amps

1 800 250-3030 • waramps.ca

Forgetting, Remembering, and Remaking Canada's Second World War

Review/Interview by Martin Zeilig

"The Fight for History is a story of struggle and loss, of neglect and reclamation," writes author Tim Cook in the Introduction of his thought provoking and wonderfully written new book. "It is not a sentimental, nostalgic, or mawkish plea for more war in our history, but an attempt to track the rise, fall, and rise again of the relevance of the Second World War to Canadians."

Mr. Cook is an historian at the Canadian War Museum. His eleven books have won many awards, including the J.W. Dafoe Prize for *At the Sharp End* (2008) and for *Vimy* (2018). *Shock Troops* won the 2009 Charles Taylor Prize for Literary Non-Fiction, notes a brief bio. In 2013, Cook received the Pierre Berton Award for popularizing Canadian history. He is also the two time winner of the C.P. Stacey prize for the most distinguished book in Canadian military history, and three-time winner of the Ottawa Book Award. For his contributions to Canadian history, he was named a member of the Royal Society of Canada.

The author states that the unfolding of Canada's social memory of war also reminds us that if we do not tell our own stories, no one else will. If we don't embrace our history, it will be forgotten.

"And without our own history, we run the risk of becoming unmoored and ungrounded," Mr. Cook contends. "This is our story, a war story that is essential to the unfinished narrative of what it means to be Canadian. While Canada neglected the Second World War for many decades, it never entirely disappeared. It has been waiting for us to return to it. The war ended in victory in 1945; but the fight for history has raged for seventy-five years. And, it is not yet over."

The author consented to a telephone interview with *The Voxair* on September 29.

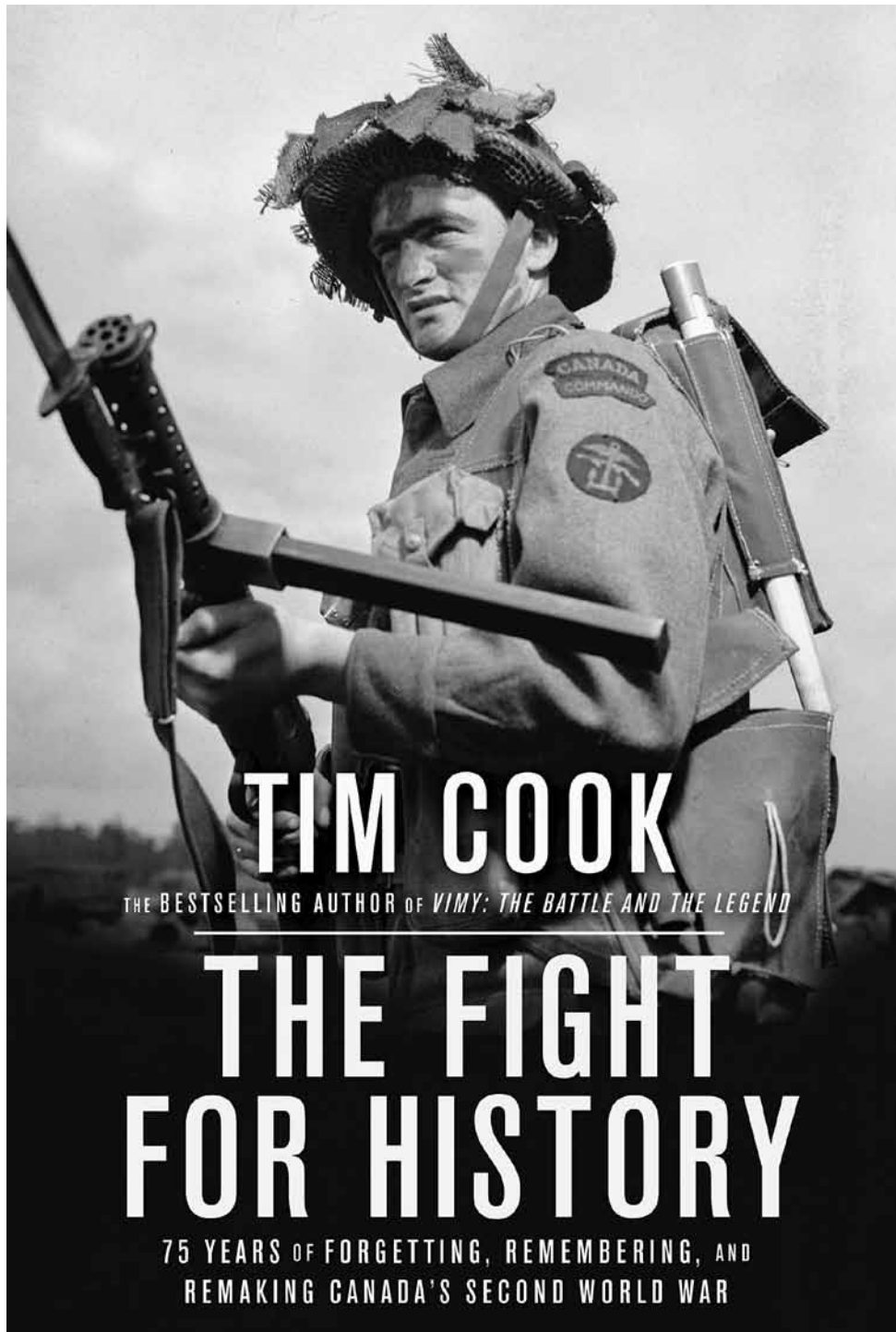
The Voxair: Why did you decide to write this book now?

Tim Cook: When I was travelling across the country and talking about *The Necessary War, Volume 1* (It "ventures deep into World War Two in this epic two-volume story of heroism and horror, of loss and longing, sacrifice and endurance," says an online synopsis.), a lot of people said, "Thank you for writing these books. I have a better sense of what my father or grandfather (or occasionally grandmother) did during the war."

They didn't know the history. They had grown up reading British history, or American history or German history and seeing the great American films, *The Longest Day* and more recently, *Saving Private Ryan* and all this kind of stuff. The Canadian story just wasn't told. We can't blame others for that. I can't blame Steven Spielberg for creating an amazing film in *Saving Private Ryan*.

I would like to have had the Canadians mentioned more. But, that's not really the job of Hollywood. That's the job of Canadians. People said my dad served. I wish I had been able to talk to him and ask him the questions. They weren't able to talk about it, and they passed away before they could.

So, those were the two motivating factors: The need to tell our stories and the silence among veterans. We know that with veterans of other conflicts-- the Great War, the Korean War or Peacekeeping or modern Canadian Forces in Afghanistan. It's not easy to talk about what happens in service to people who are not there. That's even more so when people are in war, specifically



in combat. There are these silences.

TV: Why did you give it the subtitle *75 Years of Forgetting, Remembering, and Remaking Canada's Second World War*?

TC: That was my motivating question. Why didn't we celebrate or even commemorate these incredible exertions during the Second World War. At one point, one million Canadians served. That's a staggering figure from a country of 11 million at the time, and fighting around the world in multiple theatres of war, defending Canada, the Arsenal of Democracy, the British Commonwealth Air Training Plan. Canada was standing by Britain when the United States was neutral.

Yet strangely, we don't talk about it as we did about the Great War. Why don't we talk about the Second World War in the same way we talk about the Great War?

It's the third volume in my series. I didn't expect to write this book. But some of this book came out of my *Vimy* book, which is a deep exploration of why *Vimy* continues to resonate and matter. This is the flip side of that. Why don't we talk about the Battle of the Atlantic in a way where it's an incredible contribution of Canada? Why don't Canadians know about the Scheldt Campaign. (The Battle of the Scheldt in World War II was a series of military operations led by the First Canadian Army with Canadian, Polish and British units attached, to open up the shipping route to Antwerp so that its port could be used to supply the Allies in north-west Europe, explains Wikipedia).

Why don't they know about the 100,000 Canadians

who served in the Italian Campaign. We allowed our history to be forgotten. I wanted to explore why that was, but also, I suppose, there's a bit of a call to action here for Canadians to think about their history and the contributions of Canadians who served in the Second World War in a more significant way.

It was important to publish this book this year on the 75th anniversary of the end of the war. COVID cancelled much of that. This would have been a time for Canadians to come together in May 2020 to mark the end of the war in Europe and then again in August to mark VJ (Victory over Japan) Day, where we could have reflected upon the war and what it meant to us and our country.

I uncovered the great debates in 1945-46 when the veterans came home and there was quite a significant debate in Canada: Would we build new memorials? That generation said "No. We accept Remembrance Day. We accept the poppy. We even accept November 11."

Some of the discussions that took place was, 'Well, maybe it should be June 6 or May 8 or August 15.' One of the challenges of the war was because it was fought around the world, so there's no easy focal point to memorialize.

In the Great War, we had *Vimy* and the Western Front. I talk again about veterans, with the Royal Canadian Legion leading the attack in the 1950s and '60s wanting to build a separate memorial in Ottawa. Ultimately, the government of the day strangled the project. I muse in the book, "What if a Second World War Memorial had been built?" It was supposed to go where the National Gallery is today. We would have a different appreciation of the Second World War if we had that memorial built.

TV: What else would you like to share with our readers?

TC: I think we could have honoured the veterans (with a national memorial) who are still alive. The 1.1 million who served are now fewer than 30,000. We will soon be losing these eyewitnesses to history. That will be a significant loss for our country. I

wrote the book in part because I wanted Canadians to think about that, and what that will mean for individuals, communities and the country writ large.

You can't understand the world we inherited, the contemporary world, without understanding the incredible effects of the Second World War. Think of the 60 million who died in the war, the decolonization of many of the empires that were still there. Think of the impact of the war on the Middle East. Think of the Holocaust and how that has forever changed human history. Think of the rise of the two superpowers and the Cold War. All of these things are linked to the Second World War.

It brought tremendous change in Canada, an urbanization that was accelerated. We built all of the suburbs after the war. Think of the industrialization after the war. Building airfields across the country with the British Commonwealth Air Training Plan--which trained pilots, navigators and ground crew from throughout the Commonwealth during the war. Think of our link to the United States in a much greater financial way through joint defence production and the joint defence of North America (the North American Aerospace Defence Command-NORAD). The social security net, the baby bonus that emerges out of the war.

Think of the one million veterans who were now spread across the country. It is really difficult to think of another event that so fundamentally and profoundly changed us as Canadians as the Second World War.

cafconnection.ca/winnipeg

Addictions Awareness Campaign November 22 – 28, 2020

This year's Addictions Awareness Campaign runs from 22 November to 28 November. During this time, we are asking people to put the focus on the individual efforts and actions with the theme, 'Change Begins with Me.'

What does this mean?

Our actions and efforts, or lack thereof, have a role in reducing the stigma surrounding substance use. It's about making a choice to play a part to reduce the stigma around substance use and the people who use substances, and making one change.

Stigma is a significant barrier to well-being and good health for people who use substances. 1/10 Canadians experience substance use problems today. 8/10 Canadians with a substance use disorder say they experience barriers to recovery, including stigma and almost 1/2 of Canadians in recovery from a substance use disorder experience stigma when in active addiction.

This is not just semantics. Stigmatizing language and disrespectful attitudes have real-life consequences that can lead to blame and punishment.

Stigma is both present and harmful at all levels of society, even among healthcare practitioners, law enforcement officers and social workers. It can create barriers to accessing treatment and other important services. Studies confirm that the use of stigmatizing language can have negative impacts on people's well-being. Using person-first, non-stigmatizing language encourages people to seek help, increases the availability of and access to quality healthcare services, and encourages unbiased, effective policy.

Stigmatizing words are common in our day to day language and are a barrier to treatment and recovery from substance use disorders.

RECOVERY IS POSITIVE AND ACHIEVABLE
Celebrating life and hope in recovery from addiction.

Life in Recovery from Addiction in Canada
CCSA conducted the first survey of individuals in recovery in Canada

855 people

There are many pathways to recovery
The most common included:

- Recovery Programs
- Peer Support
- Professional Treatment Services
- Religious/Spirituality
- Recovery Housing
- Family/Friends
- Volunteer Work
- Self-Help
- Community
- Peer Support
- Religious/Spirituality
- Recovery Housing
- Family/Friends
- Volunteer Work
- Self-Help
- Community

LIVES ARE IMPROVED
91% reported a positive quality of life

IN RECOVERY	IN ACTIVE ADDICTION
96% Stable Housing	65%
79% Steady Employment	53%
94% Paying Rent on Time	42%
90% Family Activities	31%
67% Volunteering	14%

"Recovery gives me freedom, it gives me choice. It allows me to follow my dreams. I am no longer chained to my addiction."

How can I support recovery?
 • Reduce stigma and barriers
 • Support quality programs and services
 • Reflect principles of recovery in your work
 • Join the recovery movement in Canada!

Visit www.ccsa.ca to learn about Canada's National Commitment to Recovery from Addiction and to read the full report.

What you say	What people hear
Abuser	It's my fault
Drug Habit	It's my choice
Addict	There's no hope
Drug User	I'm a criminal

By choosing alternate language, you can help break down the negative stereotypes associated with substance use.

Instead of	Try this
addict, abuser	person with substance use disorder
drug habit	regular substance use
former or reformed addict	person in recovery

Adapted from Canadian Centre on Substance Use and Addiction

PSP WINNIPEG HEALTH PROMOTION

WE ARE BACK TO REGULAR HOURS!

Our office has opened back up.
Monday to Friday
0730hrs - 1600hrs
healthpromo@forces.gc.ca

Managing Angry Moments (MAM)
Gérer les moments de colère

2 & 9 November 2020
0830 - 1600 hrs
2 & 9 novembre 2020
08h30 à 16h00

Through education, MAM aims to help you identify the specific situations that provoke your anger and determine coping mechanism that will work for you.
Il s'agit d'un volet éducatif qui vise à vous aider à cerner les situations précises qui provoquent votre colère et à déterminer les mécanismes d'adaptati qui vous conviennent.

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or healthpromo@forces.gc.ca
Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou healthpromo@forces.gc.ca

STRENGTHENING THE FORCES

Advertise With Us!
And reach the 17 Wing Community

Contact (204) 833-2500 ext 4120



Alcohol, Other Drugs, Gambling and Gaming Awareness Training

Formation de sensibilisation aux problèmes liés à l'alcool, aux autres drogues, au jeu excessif et au jeu électronique

23 + 24 November 2020
0800 - 1600 hrs & 0800 - 1200 hrs

23 + 24 novembre 2020
08h00 à 16h00 et 08h00 à 12h00

Recognize and respond to early warning signs and develop effective interview skills. This training is course coded and is required for all military in a supervisory role. DAOD 5019-7

Reconnaitre les premiers symptômes et savoir y réagir. Apprendre à faire des entrevues efficaces. Ces compétences seront bientôt obligatoires pour tous les grades à partir de celui de sergent. Ce cours aura un code. DAOD 5019-7

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or healthpromo@forces.gc.ca
Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou healthpromo@forces.gc.ca

STRENGTHENING THE FORCES

Mental Fitness & Suicide Awareness: Supervisor Training

Force Mentale et Sensibilisation au Suicide: Formation du Superviseur

It's one thing to look after your body. Just don't forget about your mind.
C'est bien de prendre soin de votre corps, mais n'oubliez pas votre esprit.

8 Dec 2020 0800 - 1600 hrs
8 dec 2020 08h00 à 16h00

This course is Coded! Il s'agit d'un cours auquel on a attribué un code!

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or healthpromo@forces.gc.ca
Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou healthpromo@forces.gc.ca

STRENGTHENING THE FORCES

National Défense nationale / Operation HONOUR

RESPECT IN THE CAF WORKSHOP
RESPECT DANS LES FAC

4 Nov / 19 Nov / 1 Dec 2020 0800 — 1600hrs
4 nov / 19 nov / 1 dec 2020 08h00 à 16h00

The "Respect in the CAF" workshop is intended to promote respect in the CAF through awareness and understanding, to empower CAF members to take a stand against sexual misconduct and to support victims.
L'atelier « Respect dans les FAC » vise à promouvoir le respect au sein des FAC en favorisant la prise de conscience et la compréhension pour encourager les membres à lutter contre l'inconduite sexuelle et à soutenir les victimes.

This course is Coded! Il s'agit d'un cours auquel on a attribué un code!

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or healthpromo@forces.gc.ca
Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou healthpromo@forces.gc.ca

STRENGTHENING THE FORCES



We are on...
@WinnipegMFRC
www.cafconnection.ca/winnipeg

MFRC Programs are here for you!

These MFRC programs which are open everyone in our military community – members, spouses and civilian staff. All programs are free unless otherwise indicated. For programs presented on Zoom, you need a free Zoom account in order to participate on your computer. There is a phone-in option available as well. Video is not required nor is a computer as you can participate by phone, however it is a richer experience with video. For interactive programs on Facebook, you need a Facebook account to participate. As our Facebook page is public, you can view our events listings and postings without an account.

ADULT PROGRAMS

Positive program

December is month five in our year long program. Join us as we explore being active and being outdoors. This program includes a Facebook group for participants with daily posts – resources, thoughts and ideas for discussion and contemplation, activities and challenges.

Cost is \$5 as each month includes a supply kit. Email Jenny for details and to register Jbrennanmfr@gmail.com. Register by November 23

Café franco virtuel soirée

Join in for a monthly on-line get together to stay connected and make new connections while having fun – all with a different theme each month. All levels of French are welcome as it is a perfect opportunity to practice your French. November Theme: Health Bingo - Bingo Santé. November 4, 19:00-20:00. Register by Nov. 2 by emailing Brinda at sltwinnipegmfr@gmail.com December's session will be Holiday Season French Songs and held December 2.

Café franco virtuel

Join the Francos du CRFM de Winnipeg Facebook group and then you can pop in on messenger video room. Every Wednesday 09:30-11:30 Email Brinda at sltwinnipegmfr@gmail.com for more details.

New recruit family café

Has someone in your family just joined the Canadian Armed Forces? Would you like to learn about the services the MFRC can offer you and your family? Join us to meet the Deployment Coordinator and other families of military members. Making connections in your new community means having a support network when you need them.

Fridays, November 6, 13, 20, 27, 1100 – 1200. Register by the Thursday before by emailing Ana at deploymentwmfr@gmail.com.

Learn to make salsa!

Join us via Zoom to learn to make salsa!! Our Deployment Coordinator Ana, will be teaching us how to make an easy authentic salsa! Participants will be given a list of ingredients to purchase for the class. Friday, November 13, 1930-2030. Register by Nov. 10 by emailing Jenny at jbrennanmfr@gmail.com.

Make ahead meals

Join us on Zoom as we make a few meals that you will be able to freeze for later. We will be discussing the importance of meal planning and preparation, and make 3 easy meals for those busy cool evenings. You have the choice of purchasing the ingredients yourself or paying a fee and the ingredients will be delivered to you. Thurs-

day, November 19, 1900-2100 Register by Nov. 16 by emailing Jenny at jbrennanmfr@gmail.com.

Mature women's group

Join us for fun and conversation. If you're a 45+ woman – military member, spouse or parent of a member - this is a great way to meet others while sharing your wisdom and experience about navigating life's journey.

Monday, November 30, 1900 – 2100. Register by November 27 by emailing Kim at Kim.Smyrski@forces.gc.ca.

PARENT & FAMILY PROGRAMS

Parent community

A 'community' of parents will discuss topics related to parenting children of all ages. Stop in for conversation and connection and get to know other military families in the Winnipeg area. Our Public Health Nurse will join us once a month to answer questions and present a topic. Fridays, November 13 and 27, 0900 - 1100. Register by the Thursday before by emailing Jenny at Jbrennanmfr@gmail.com.

Check-in Check-up

Checking in to see how things are going now that the children have been back to school for a little while. Checking up to see how you are doing with lunches, meals, snacks, homework, online homework, etc. Come and visit with other parents going through the same things, and maybe get a few different ideas. Check in with your friends and see what they are doing to cope with COVID fatigue etc. This will be a great way to connect and reconnect with our group of amazing parents! Monday, November 25, 2000-2130. Register by Nov 23 by emailing Jenny at jbrennanmfr@gmail.com.

CHILDREN'S PROGRAMS

French storytime

Weekly posting on Tuesdays at 9 am on our channel at www.youtube.com/winnipegmfr

Remembrance craft session in french for children 3 yrs - 12 yrs

We will share a French story and do a craft together in honour of Remembrance Day. All are welcome regardless of your level of French. \$5 per crafter. Information on craft kit pickups will be sent to registrants. Saturday, November 7, 1800 – 1900. Register by Nov. 3 by emailing Corinne at mfrchildrenprograms@outlook.com.

Ask about French support for all of our programs. All programs are free unless otherwise indicated.

MORALE MAIL

If you are sending a parcel to your deployed loved one and wish for it to arrive by Dec. 24, it is advised to drop it off at the 17 Wing post office no later than

November 25, 2020.

Questions? Call ext 5381 <http://bit.ly/moralemail>

Unless specified otherwise, all programs take place on Zoom.

CAFÉ FRANCO VIRTUEL SOIRÉE

mercredi
4 novembre
19 h à 20 h

BINGO

VIA ZOOM

REGISTER BY NOV. 2 BY

EMAILING BRINDA AT

SLTWINNIPEGMFR@gmail.com

MAKE AHEAD MEALS

THURSDAY, NOVEMBER 19
1900 - 2100 REG. BY FEB 16
FREE WITHOUT INGREDIENT KIT
FOR INFO EMAIL JBRENNANMFR@gmail.com

MFRFC CRFM
MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE
CENTRE DES RESSOURCES POUR LES FAMILLES DE MILITAIRES



Giving Thanks to Our Volunteers

By Padre Paul Gemmiti

With all of our societal distractions and perceived pressures, keeping a sense of thankfulness for the many benefits and blessings within our lives can be a challenge. Maybe you express that thankfulness via prayer for others, or send cards to employers or peers whom you appreciate, or maybe do volunteer outreach at a location to help those who are less fortunate, or invite folk to a dinner or coffee break or send a simple bouquet of flowers.

In that light, I would like to share with you a recent opportunity of thanks that had to happen sporadically over the course of a year due to various unforeseen factors, the goal of giving thanks to a particular cluster of people in my current ministerial life finally came to a conclusion as of the writing of this article.

All of us have people in our lives that in various ways help in sustaining a feature or two of our goals and well-being. We tend to take those folk so-o-o for granted that we usually realize our miss when it is time to change responsibilities, be posted to a new location, or retire. Think of your parents, or children, or siblings, or neighbours, or teachers, or city workers, or couriers, or many others. I, in being here now for six years, would like to thank the volunteers at our faith parishes...particularly at Ste Marguerite Bourgeoy's RC Faith Community here at 17 Wing, and at St Georges RC Faith Community at Detachment Dundurn in Saskatchewan.

A dimension of my formal faith ministry as a Catholic priest has included ministry via a parish church context. Many people – especially those who don't avidly participate and support their faith group - do not realize that some dimensions of that activity and pastoral outreach is dependent upon having at least some of the committed parishioners do some of roles and work. No, I cannot do it all myself. No, the Pope doesn't provide money nor workers to help. And, no, angels from heaven don't periodically appear to complete things while I sleep at night.

The roles and possibilities of activities are somewhat dependent upon the particular parish context, but some of the necessary things include social events, decorating per various occasions, doing interior or exterior clean-up or detailing that others have missed, visiting a parishioner who is long-term ill or distressed, helping with catechesis of children, providing liturgical service ministries, helping in purchases and financial charity responsibilities, and producing information blurbs and publications on regular or special occasions.

When we Catholics gather for Mass (also known as the Eucharist – from the Greek word meaning “giving thanks”), we in part give thanks to God for the many blessings within our lives. Yes, we give thanks for Jesus Christ who in his person of words and actions reveal God's intentions, promises, and hope for God's people (all of us), but also for certain others who through their lives - whether in big or small ways - try to be a channel of assisting God's kingdom to become more apparent here; aiming for justice, peace, and love in this world.

Therefore, in gratitude, a prayer for (photo collage “S” from top right – me as parish priest - to bottom left – me as FCC) Liz Bencze, Rosella Bedard, Julian DaSil-



va, Graziella DaSilva, Ken McLeod Sr, Ken McLeod Jr, Diane Brine, Marie-France Reid, Carole Tanguay all of SMB here at 17 Wing, and Joan Wilson of St Georges, Dundurn, SK. May God keep you and yours safe and in His care.

Note: a certificate of appreciation as well as a bronze coin of the Royal Canadian Chaplain Service (RCChS) was presented to each by me with thanks.

Faith and Life

PROTESTANT

GOOD SHEPHERD PROTESTANT CHAPEL COMMUNITY

SUNDAY SERVICE: (Please contact the Chaplains for specific dates and times)

COMMUNITY SERVICES:

Sunday School: It is held during the service for children ages 3 to 12. Childcare is provided on an as-required basis for children under 3 years of age.

Marriage: Contact the chaplain at least six months in advance if possible. A marriage preparation course is a requirement. Please contact the Chaplain before setting the date for the wedding or arranging family travel.

Baptism: The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a Chaplain. Baptism Preparation is a requirement. Please contact the Chaplain before setting the date for the baptism or arranging family travel.

Protestant Chapel Guild: It meets the first Wednesday of the month at 1300 hrs in the Chapel Annex. All women are welcome.

CHAPLAINS

Padre Kevin Olive
(Pentecostal)
- Wing Chaplain
ext 5417

Padre Laura Coxworth
(Pentecostal)
- Protestant Faith
Community Coordinator
ext 5785

Padre Joshua Falk
(Nazarene)
ext 6914

Padre Greg Girard
(Reformed Church in America)
- Det. Dundurn
306-492-2135 ext 4299



17 Wing Military Community Chapel
2235 Silver Ave
(west off
Whytewold/
Wihuri Road)

CATHOLIC

STE MARGUERITE BOURGEOYS RC CHAPEL COMMUNITY

SUNDAY MASS: (Please contact the Chaplains for specific dates and times)

CHAPLAINS

Padre Paul Gemmiti
(Roman Catholic Priest)
- Catholic Faith Community
Coordinator
ext 4885

Padre Antin Sloboda
(Ukrainian Catholic
Pastoral Associate)
ext 5087

TBD
- Mental Health Chaplain
ext 5086

COMMUNITY SERVICES:

Religious Education: Classes can be available to children from Preschool to Grade 6.

Sacrament of Reconciliation: It is available by request and at special times of the year. Contact Padre Gemmiti.

Baptism: We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment six months in advance. Please contact the Chaplain before setting the date for the Baptism or arranging family travel.

Marriage: Six months notice (1 year preferred) is required for weddings, as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A marriage preparation course is also required. Please contact the Chaplain before setting the date for the wedding or arranging family travel.

MAIN OFFICES
Administrative Assistant
204-833-2500 ext. 5087
Building 64,
Lower Level, North End.

EMERGENCY DUTY CHAPLAIN
Contact MP Dispatch ext 2633.

INFO PHONE NUMBER
For chaplaincy services and related information, phone ext 6800 and follow the prompts.

WEBSITE
Those with access to the DIN can visit 17Wing.winnipeg.mil.ca, then click '17 Wing', then 'Services'.

CARE & SHARE BENEVOLENT FUND
Contact Wing Chaplain Office for further information.

Chapman Goddard Kagan

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 204-888-7973 FAX: 204-832-3461

E-Mail: info@cgklaw.ca Website: www.cgklaw.ca

George E. Chapman, Q.C., (Ret.)	Kelly P. Land, B.A., LL.B
Mindy R. Lofchick, LL.B	Alan R. Goddard, B.A., LL.B
Serge B. Couture, B.A., LL.B	Allan L. Dyker, B.A., LL.B
Almer Jacksteit, B.Comm., LL.B	Katherine C. Misko, B.A., J.D.

Our fees conform to the ERS guideline

A long established law firm conducting a general practice for all types of legal work.



Don't make a move without us.

Take advantage of special offers for Canadian Defence Community

Then start saving with BMO Employee Pricing on a wide range of Mortgage options

BMO Official bank of the Canadian Defence Community

Magdalena Weber
BMO Mortgage Specialist
204-229-0310 | magdalena.weber@bmo.com

SISIP Financial – 17 Wing Winnipeg
204-984-3222 | Winnipeg.sisip@cfmws.com
sisip.com

JUDY LINDSAY
Team Realty

Working with military clients across Canada since 1984

judylindsay.com
irpcanada.ca

204-925-2900

ROYAL LePAGE
Dynamic Real Estate
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

Mary Jay Hebert
cell: 204-510-5552
bus: 204-989-5000
fax: 204-989-7911
maryjayhebert@royallepage.ca

3-1450 Corydon Ave., Winnipeg MB R3N 0J3

Trudy M Johnson, B.A.
Ultimate Service

Cell: 204.930.1680
Email: trudyj@mts.net
www.trudyj.com

40th year of Professional Success in the Winnipeg Real Estate Market

Did you know that over 800 military members relocated in Winnipeg in 2019?
If you're not reaching this motivated target market you're missing out.
The Voxair is your way to reach military members with your sales message. *Community News Source Since 1952*

